第三十一次会议逐字记录

主席：埃拉拉比先生（埃及）

目 录

— 对所有裁军议程项目下的决议草案采取行动

本记录可以更正。

请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名。
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长
（联合国广场2号DC2-750室）。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

Distr. GENERAL
A/C.1/47/PV.31
9 December 1992
CHINESE

FP

上午11时10分开会

议程项目49至65、68和142(续)

对所有裁军项目下的决议草案采取行动

主席(以英语发言):首先,我请委员会的秘书发言,他希望作一说明。

凯拉迪先生(委员会秘书)(以英语发言):我谨提请第一委员会各成员注意第五委员会秘书写给我作为第一委员会秘书的信的文本。该信的实质部分如下:

“你知道,大会将议程项目105‘方案规划’分配给第五委员会。它还决定把拟议的对1992-1997年中期计划进行修正的有关方案交给全体会议或有关的主要委员会进行审查,前提是全体会议或主要委员会的看法将转达给第五委员会,以便在委员会审议这一项目时对这些看法加以考虑。”

“第五委员会已于今天(即11月11日)开始审查这个项目。但是,它必须接到你们委员会的看法,以便继续其审议。因此,谨请你立即提请你们委员会注意此事,以便尽早收到你们委员会的主席关于委员会看法的信件。”

主席先生,你还会记得,你已在1992年10月8日举行的第二次会议上提请委员会注意同议程项目105下的方案规划的有关事项。因此,委员会已在处理这一问题。

但是,鉴于收到的信件中所提到的问题的紧迫性,我认为应该再次提及这个问题。

主席(以英语发言):根据委员会的工作方案和时间表,委员会今天上午将开始对所有裁军议程项目,即项目49至65、68和142下的决议草案采取行动。

委员会现在开始就第一组决议草案采取行动,即决议草案 A/C.1/47/L.1/Rev.2, L.3, L.5, L.6, L.7, L.8, L.10, L.16, L.18, L.20/Rev.1, L.21, L.23, L.24, L.27, L.28/Rev.1, L.30, L.39和L.42/Rev.1。

在进入对决议草案采取行动的阶段之前,我希望再次提请委员会成员在本委员

会现阶段工作中注意遵守下列程序。

就对各组决议采取行动来说,各代表团将首先有机会介绍该组内的决议草案。紧接着,各代表团将有机会根据需要就该组决议草案作解释立场或投票以外的其它发言。随后,希望在作出决定之前就某一组内的任何或所有决议草案解释其立场或投票的代表团可以这样做。

然后,在委员会就某一组的决议草案作出决定后,希望在作出决定后解释其立场或投票的代表团可以这样做。我谨要求各代表团在就某一组决议草案作有关投票的说明和解释时,能作综合性发言。

我希望强调,为避免误解,我敦请希望要求就任何具体决议草案进行记录表决的代表团尽早将其打算通知秘书处,但务必要在我们就某一具体组开始采取行动之前。我希望有关表决程序已经清楚。

在委员会开始就第一组包括的决议草案采取行动之前,我现在请希望就这些决议草案作解释投票立场以外发言的代表团发言。

田中先生(日本)(以英语发言):关于文件A/C.1/47/L.5所载决议草案,日本高兴地注意到,在促进政府官员,特别是发展中国家的政府官员对裁军专门知识的必要性方面看来有了一致的认识。联合国裁军研究金、训练和咨询服务方案在支持这一方案的人民和国家的帮助下,圆满实现了其目标。

我在本委员会看到了许多过去参加过该方案的同事的面孔。我特别热烈祝贺奥贡班沃先生,他从一开始就负责协调这一方案的非常重要任务,为该方案的成功作了很大贡献。

日本很高兴作为东道国。在过去几十年里,270多名研究员访问了广岛和长崎,这两个城市的经历形成了日本的裁军政策。我希望向本委员会保证,日本政府愿意继续同这一研究金方案合作。

纳赛尔先生(卡塔尔)(以阿拉伯语发言):我代表阿拉伯国家集团在我们就第一委员会面前文件A/C.1/47/L.1/Rev.2所载的有关《化学武器公约》的决议草案采取

行动之前发言。

阿拉伯国家支持《化学武器公约》的目标与宗旨,这是基于我们支持使中东成为一个没有大规模毁灭性武器地区的倡议。我们欢迎这一法律文书的制定,其主要目标是消除一整类大规模毁灭性武器。

FP

裁军谈判会议中的阿拉伯成员国本着真诚和诚意参加了旨在制定公约的谈判。尽管一些发展中国家都对公约中的某些规定表示保留,但我们对公约本身不持异议。这些国家表示保留的目的在于使公约的条文尽可能严密,从而保证在考虑到阿拉伯国家和其它发展中国家利益的情况下正确执行公约。

根据中东当前的政治和安全情况,应当采取全球性和全面的办法来解决该地区的军备控制问题。这意味着这一问题的所有方面都应加以解决,所有种类的大规模毁灭性武器及所有武器系统都要进行处理,没有任何国家或武器系统能够例外。否则的话,安全局势将会恶化而不会改善,因为国家安全是不可分割的。

根据上述情况及鉴于中东当地的现实,阿拉伯国家应当把化学武器公约同以色列就不扩散条约的立场以及以色列对国际上要求它把所有核设施置于国际保障和视察制度之下的呼吁作出的反应连起来一并处理。

阿拉伯国家不会阻碍有关决议草案A/C.1/47/L.1/Rev.2的协商一致,但同时不应把我们的立场解释为参与通过有关这一问题的决议。

蒙赫·奥吉勒先生(蒙古)(以英语发言):第一委员会即将对决议草案A/C.1/47/L.5“联合国裁军研究金、训练和咨询服务方案”采取行动,我国代表团有幸成为该决议草案的共同提案国。

蒙古同其它许多国家一道有机会参与在联合国裁军研究金方案范围内所组织的活动。

我们高兴地注意到该方案证明在许多国家的政府官员,特别是发展中国家的政府官员中进一步促进裁军专门知识方面很有作用。120个国家的300多位官员参加了

联合国裁军研究金方案,他们现在在各自的国家或政府中担任的裁军领域的负责职位。

我国代表团感谢秘书处,特别是高级协调员奥贡班沃先生多年来在顺利执行方案方面作出了值得赞扬的努力。

实际裁军进程已经开始,多边裁军机构的价值日益得到承认,而且在这些机构中讨论的各种问题日益复杂,这使得该方案所提供的帮助更为有益和具有吸引力。

我们希望该方案继续得到会员国的支持,在今后继续得到执行。

主席(以英语发言):我现在请希望在对第一组所有决议草案作出决定之前解释其立场的代表发言。

雅蒂夫先生(以色列)(以英语发言):关于决议草案A/C.1/47/L.1/Rev.2,我想说中东地区对于使用和威胁使用化学武器并不陌生。以色列认为,在世界各地,特别是在中东消除此类武器具有至高无上的重要性。近年来,我们多次呼吁在中东建立无化学武器区。

以色列本着这一精神,支持《关于禁止发展、生产、储存和使用化学武器和销毁此种武器的公约》草案的目标。以色列也决定成为决议草案的提案国之一,并成为《公约》的原始签署国,以进一步表明它对《公约》的重视。

然而,我们希望公约的普遍性得到适当保证,该地区的所有国家都加入《公约》并履行其义务。我们也希望,根据《公约》所设立机构中的代表选举机制将保证所有成员被选入《公约》各管理机构的权利。

此外,在中东这一动荡的地区也必须保证《公约》在执行中不致被滥用。

该地区的一些国家仍在用化学武器武装自己,因此我们强烈希望这一多边公约将导致在中东消除所有化学武器。

至于有关不扩散条约的决议草案A/C.1/47/L.6,以色列支持建立定于1993年5月开会的筹备委员会。以色列也支持不扩散核武器的原则,并在不扩散条约获得大会核准时对其投了赞成票。以色列认为,在中东通过区域内各国的自由谈判建立无核

武器区,并规定相互核查,是确保我们地区不扩散的最可靠手段。

伊拉克的例子证明以色列的立场,即不扩散条约并不足以解决中东的问题。事实上,秘书长在1990年提交大会的报告中指出,

“在这方面,尽管不扩散条约及其国际原子能机构的保障制度是必不可少的,但无核武器区具有更大的效力。”(A/45/435.第109段)

这些具体的保留并不会减少以色列对筹备委员会工作的支持。因此,以色列将对决议草案A/C.1/47/L.6投赞成票。

钱德拉先生(印度)(以英语发言):我发言解释我们对决议草案A/C.1/47/L.6和A/C.1/47/L.18的投票。

我国代表团愿意就决议草案A/C.1/47/L.6正式表明对核不扩散的观点。印度不是不扩散条约的缔约国,将对这一决议投弃权票。

印度一贯坚持反对所有核武器,并反复呼吁防止核武器国家和无核武器国家对核武器的所有扩散。我们的政策一直是争取制止所有方面的--横向的、纵向的和在地理上的--扩散,我们在国家政策中确立了这一世界性立场。然而,我们认为,任何仅仅要求防止核武器扩散到无核武器国家,而不使核武器国家在纵向和地理上扩散方面承担坚实义务的作法都是不平等和具有歧视性的,不能作为真正的普遍裁军措施而予以接受。

1968年的不扩散条约虽然使无核武器国家承担了可核查的义务,但它根本没有使核武器国家承担减少和消除核武库的相应可核查和具有约束力的义务。

FP

我们相信,一个真正的和被普遍接受的不扩散制度应该旨在彻底制止生产或获得核武器,同时由所有国家削减用于制造武器的裂变物质的生产。在这种情况下,所有核设施都应该被宣布为是用于和平目的的,并受一项国际保障的全球制度的管理,不管它们是属于核武器国家,还是无核武器国家。

现在国际社会应当检查一下让一项性质不平等的条约继续下去的影响。几年以

后,签署了不扩散条约的会员国将需要为不扩散条约中所规定的扩散制度决定延期的问题。

我们认为,鉴于我们对不扩散条约本身序言部分提到的所有国家防止核武器扩散有着共同的承诺,现在开始就一项能取代现有的不扩散条约的条约进行认真的谈判是完全妥当的。这样的一项条约将使核武器国家在商定的时限内消除所有核武器和所有无核武器国家不跨过核武器门槛的有约束力的承诺有法律意义,将通过适用于所有核设施的国际保障进行核查。我国代表团随时准备同其它代表团合作,为实现这一共同的目标而努力。

关于决议草案A/C.1/47/L.18,我代表团将愿意投赞成票,这同我们在第一委员会一般性辩论的发言中所表达的信念是一致的,即应该采取措施来制止在国家和全球范围内扩充军备的趋势,这种扩充对特别是发展中国家的影响不仅仅是一个方面。我们已经对通过第46/36L号决议提出的联合国登记制度使国际武器转让更具有透明度的建议表示了欢迎,并对秘书长关于技术程序的报告以及联合国常规武器登记制度的有效运作所需要的对附件的调整作出了贡献。

我们对载于文件A/C.1/47/L.3的关于国际武器转让的决议草案的支持是为了实现有关非法武器贸易的同样目标,这种贸易非常危险地加剧了恐怖主义、颠覆和毒品贩运等具有不稳定影响的现象。

然而,在重申我们对决议草案A/C.1/47/L.18的支持时,我国代表团要强调在大会第四十六届会议上通过的第46/36L号决议第7段中明确规定的该登记制度的普遍性和非歧视性。我们还认为,关键的是--我们强调这一点--根据该决议所承担的义务应该由所有会员国同时履行。

迈克尔·韦斯顿爵士(联合王国)(以英语发言):我谨对联合王国对关于联合国裁军研究所的决议草案A/C.1/47/L.30的投票作些解释。

联合王国一贯支持联合国裁军研究所的宝贵工作,我们高兴地加入了要求研究所准备一项关于裁军的经济方面问题的研究报告的第45/62G号决议的协商一致意

见,并对研究所在这一题目上的工作表示感激。它的工作提供了一些有益的见解。

然而,我们认为试图制订裁军的经济方面的原则,特别是在一份本来是研究报告中这样做期望太高了。作为这项决议草案主题的报告中所制订的多数所谓的原则只不过是其所进行的研究的总结。这样,它们就在不同程度上涉及一些国家的裁军的一些经济影响提出了一些有益的讨论问题。但它们并不是可以作为在这一问题上的工作未来发展的基础的普遍可适用的规律。

两项研究报告应该激发思考。联合国裁军研究所的报告的确做到了这一点。实际上,它可以激发对裁军的经济方面进行辩论。然而,它提出的一些问题是有争议的,而且因为这一点,我们觉得不能全部地赞同报告中所制订的整套原则。因此,我们将对决议草案L.30投弃权票。

我们感到遗憾的是,我们虽然继续支持联合国裁军研究所,但却不能够加入这一协商一致意见。我们为决议草案缺少磋商以及提案国不愿意考虑我们的看法而感到遗憾。

主席(以英语发言):我们现在开始就列在第一组的决议草案作出决定,从决议草案A/C.1/47/L.1/Rev.2开始。

我请本委员会秘书发言。

凯拉迪先生(委员会秘书)(以英语发言):决议草案A/C.1/47/L.1/Rev.2的标题是“关于禁止发展、生产、储存和使用化学武器及销毁这种武器的公约”。应该注意,同这项决议草案有关的一些方案所涉预算问题列入文件A/C.1/47/L.43。

关于这些方案所涉预算问题,我谨提请本委员会注意需要包括在文件L.43中的几个技术上的更改。它们分别如下:

第3段第2行,“将要”一词应该由“可能”一词取代。

在第3段(a)分段的第2行,“在.....周里”应该加在“海牙”的后面,“从”一词应被删掉,这样这一部分应读作“在1993年2月8日到12日这一周在海牙”。

在第3段(c)分段的第2行,括号中的日期“1993年1月15日至-7月14日”应被删

掉。

LH

第六段倒数第二行，“预期”一词应加在“联合国”与“开始”之间，从而整行则读作“预期开始提供服务的天内。”其它部分不变。

决议草案A/C.1/47/L.1/Rev.2于1992年11月10日由德国代表在第一委员会第28次会议上进行了介绍；其提案国有下列国家：阿富汗、阿尔巴尼亚、安提瓜和巴布达、阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、阿塞拜疆、巴哈马、孟加拉国、巴巴多斯、白俄罗斯、比利时、伯利兹、贝宁、波利维亚、波斯尼亚—黑塞哥维那、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、布基纳法索、布隆迪、喀麦隆、加拿大、佛得角、中非共和国、乍得、智利、哥伦比亚、科摩罗、刚果、哥斯达黎加、科特迪瓦、克罗地亚、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、丹麦、多米尼加、多米尼加共和国、厄瓜多尔、萨尔瓦多、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、法国、加蓬、冈比亚、格鲁吉亚、德国、加纳、希腊、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、爱尔兰、以色列、意大利、牙买加、日本、哈萨克斯坦、肯尼亚、吉尔吉斯斯坦、拉脱维亚、莱索托、利比里亚、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、马绍尔群岛、毛里求斯、墨西哥、密克罗尼西亚联邦、蒙古、莫桑比克、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、卢旺达、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、圣马力诺、圣多美和普林西比、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、斯洛文尼亚、所罗门群岛、西班牙、斯里兰卡、苏里南、斯威士兰、瑞典、塔吉克斯坦、泰国、多哥、土耳其、土库曼斯坦、乌克兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、乌拉圭、乌兹别克斯坦、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、扎伊尔和赞比亚。

主席(以英语发言): 决议草案A/C.1/47/L.1/Rev.2的提案国表示希望,委员会不经表决通过该草案。如果没有异议,我将认为委员会希望照此办理。

决议草案A/C.1/47/L.1/Rev.2获得通过。

主席(以英语发言): 我们现在将就决定草案A/C.1/47/L.3作出决定。

我请委员会秘书发言。

凯拉迪先生(委员会秘书)(以英语发言): 题为“国际武器转让”的决定草案A/C.1/47/L.3于1992年11月5日由哥伦比亚代表在委员会第26次会议上介绍;其提案国为哥伦比亚和秘鲁。

主席(以英语发言): 决定草案A/C.1/47/L.3的提案国希望委员会不经表决通过该草案。如果没有异议,我将认为委员会希望照此办理。

决定草案A/C.1/47/L.3获得通过。

主席(以英语发言): 我们现在审议一下决议草案A/C.1/47/L.5。我请委员会秘书发言。

凯拉迪先生(委员会秘书)(以英语发言): 题为“联合国裁军奖学金培训和咨询服务方案”的决议草案A/C.1/47/L.5由尼日利亚代表于1992年11月3日召开的第一委员会第24次会议上作了介绍;其提案国有下列国家:阿尔巴尼亚、阿根廷、澳大利亚、贝宁、波利维亚、保加利亚、喀麦隆、加拿大、中国、哥斯达黎加、古巴、捷克斯洛伐克、朝鲜民主主义人民共和国、芬兰、法国、德国、希腊、匈牙利、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、日本、肯尼亚、莱索托、利比里亚、马里、蒙古、缅甸、纳米比亚、新西兰、尼加拉瓜、尼日利亚、巴基斯坦、菲律宾、大韩民国、俄罗斯联邦、塞内加尔、瑞典、多哥、乌干达、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国、委内瑞拉、越南和赞比亚。

主席(以英语发言): 决议草案A/C.1/47/L.5的提案国希望委员会不经表决通过该草案。如果没有异议,我将认为委员会希望照此办理。

决议草案A/C.1/47/L.5获得通过。

LH

主席(以英语发言):委员会现在将就决议草案A/C.1/47/L.6作出决定。

我请委员会秘书发言。

凯拉迪先生(委员会秘书)(以英语发言):秘鲁代表在1992年11月3日第一委员会第24次会议上代表不扩散核武器条约各缔约国介绍了决议草案A/C.1/47/L.6,“不扩散核武器条约:1995年会议及其筹备委员会”。

关于决议草案A/C.1/47/L.6,我想代表秘书处发表以下声明:

“根据文件A/C.1/47/L.6中所载的关于1995年不扩散核武器条约会议及其筹备委员会的决议草案,大会将除其他外,注意到《条约》各缔约国经适当协商后决定,组成一个会议筹备委员会,以审查《条约》的实施情况并决定其延期问题。

“大会将进一步请秘书长给予必要的协助并提供1995年会议及其筹备委员会可能需要的服务,包括简要记录。应该指出,1995年会议将是一次《条约》缔约国会议。过去的情况是,关于多边裁军条约,如海底条约和生物武器公约的会议在其议事规则中列入了支付包括筹备委员会历届会议在内的会议费用安排的规定。根据这些安排,本组织的经常预算不负担任何额外费用。

“因此,秘书长认为这项决议草案给予他的为筹备和举行1995年会议提供必要协助和服务的任务对联合国经常预算毫无财政影响,有关的费用将根据1995年会议所作的财政安排偿付。

“此外,所有根据其各自法律文书将在联合国经常预算以外筹资的与国际公约或条约有关的活动只有在事先从各缔约国那里收到足够资源,以支付所涉活动费用的时候,方可进行。”

主席(以英语发言):要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成:阿富汗、阿尔巴尼亚、阿根廷、澳大利亚、奥地利、阿塞拜疆、巴哈马、巴

林、孟加拉国、白俄罗斯、比利时、贝宁、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、布基纳法索、布隆迪、喀麦隆、加拿大、佛得角、智利、中国、哥伦比亚、刚果、哥斯达黎加、科特迪瓦、克罗地亚、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、朝鲜民主主义人民共和国、丹麦、吉布提、厄瓜多尔、埃及、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、法国、加蓬、德国、加纳、希腊、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、爱尔兰、以色列、意大利、日本、约旦、哈萨克斯坦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、拉脱维亚、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马来西亚、马尔代夫、马耳他、马绍尔群岛、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、密克罗尼西亚联邦、蒙古、摩洛哥、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、大韩民国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、卢旺达、萨摩亚、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、斯洛文尼亚、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国、乌拉圭、委内瑞拉、越南、也门、扎伊尔、赞比亚。

反对：无

弃权：古巴、印度

决议草案A/C.1/47/L.6以133票对零票,2票弃权获得通过。

主席(以英语发言)：我们现在就决定草案A/C.1/47/L.7作出决定。*

* 副主席帕托卡利奥先生(芬兰)主持会议。

我请委员会秘书发言。

凯拉迪先生(委员会秘书)(以英语发言):秘鲁代表在1992年10月29日第1委员会第22次会议上介绍了决定草案A/C.1/47/L.7,“区域一级的常规裁军”。

主席(以英语发言):决定草案A/C.1/47/L.7各提案国表示希望委员会不经表决通过该决定草案。如果没有人反对,我将认为委员会愿意这样做。

决定草案A/C.1/47/L.7获得通过。

主席(以英语发言):委员会现在将就决议草案A/C.1/47/L.8进行表决。

我请委员会秘书发言。

凯拉迪先生(委员会秘书)(以英语发言):联合王国代表在1992年11月11日第一委员会第30次会议上介绍了决议草案A/C.1/47/L.8,“关于军事问题的客观资料的准则和建议”。该决议草案的提案国如下:奥地利、巴西、喀麦隆、哥斯达黎加、捷克斯洛伐克、芬兰、法国、德国、希腊、匈牙利、爱尔兰、日本、马来西亚、尼泊尔、荷兰、尼日利亚、秘鲁、罗马尼亚、瑞典、大不列颠及北爱尔兰联合王国和乌拉圭。

主席(以英语发言):决议草案A/C.1/47/L.8的各提案国表示希望委员会不经表决通过该决议草案。如果没有人反对,我将认为委员会愿意这样做。

决议草案A/C.1/47/L.8获得通过

主席(以英语发言):我们现在就决议草案A/C.1/47/L.10作出决定。

我请委员会秘书发言。

凯拉迪先生(委员会秘书)(以英语发言):俄罗斯联邦代表在1992年11月5日第一委员会第26次会议上介绍了题为“禁止发展、生产、储存和使用放射性武器”的决议草案A/C.1/47/L.10。提案国名单如下:比利时、加拿大、俄罗斯联邦和瑞典。

主席(以英语发言):决议草案A/C.1/47/L.10的各提案国表示希望委员会不经表决通过该决议草案。如果没有人反对,我将认为委员会愿意这样做。

决议草案A/C.1/47/L.10获得通过。

GJ

主席(以英语发言):委员会现在就决议草案A/C.1/47/L.16作出决定。

我请委员会秘书发言。

凯拉迪先生(委员会秘书)(以英语发言):蒙古代表在1992年11月2日第一委员会第23次会议上介绍过的题为“裁军周”的决议草案A/C.1/47/L.16由下列国家提出:阿富汗、白俄罗斯、加拿大、中国、哥斯达黎加、朝鲜民主主义人民共和国、印度尼西亚、日本、哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、马来西亚、密克罗尼西亚联邦、蒙古、缅甸、尼泊尔、新西兰、巴基斯坦、菲律宾、萨摩亚、新加坡、塔吉克斯坦、泰国、土库曼斯坦、乌克兰和越南。

主席(以英语发言):决议草案A/C.1/47/L.16的提案国表示希望委员会不经表决通过决议草案。如果没有人反对,我便认为委员会愿意通过决议草案。

决议草案A/C.1/47/L.16获得通过。

主席(以英语发言):委员会现在就决议草案A/C.1/47/L.18作出决定。

我请委员会秘书发言。

凯拉迪先生(委员会秘书)(以英语发言):题为“军备透明度”的决议草案A/C.1/47/L.18由方案预算问题,问题载于文件A/C.1/47/L.44。荷兰代表1992年11月4日在委员会第25次会议上介绍了该决议草案。它由下列国家提出:阿尔巴尼亚、阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、比利时、玻利维亚、巴西、保加利亚、加拿大、中非共和国、哥斯达黎加、捷克斯洛伐克、丹麦、芬兰、法国、德国、希腊、几内亚、匈牙利、冰岛、爱尔兰、意大利、日本、莱索托、列支敦士登、卢森堡、马来西亚、马里、马耳他、摩尔多瓦、尼泊尔、荷兰、新西兰、挪威、秘鲁、波兰、葡萄牙、大韩民国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、萨摩亚、塞内加尔、新加坡、斯洛文尼亚、西班牙、苏里南、瑞典、土耳其、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国和委内瑞拉。

主席(以英语发言):决议草案A/C.1/47/L.18的提案国表示希望委员会不经表决

通过决议草案。如果没有人反对,我便认为委员会愿意采取相应行动。

决议草案A/C.1/47/L.18获得通过。

主席(以英语发言):委员会现在就决议草案A/C.1/47/L.20/Rev.1采取行动。

我请委员会秘书发言。

凯拉迪先生(委员会秘书)(以英语发言):澳大利亚代表1992年11月2日在委员会第23次会议上介绍了题为“《禁止为军事或任何其他敌对目的使用改变环境的技术的公约》缔约国第二次审查会议”的决议草案A/C.1/47/L.20/Rev.1,下列国家是提案国:阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、阿根廷、澳大利亚、保加利亚、玻利维亚、巴西、加拿大、哥斯达黎加、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、朝鲜民主主义人民共和国、埃及、芬兰、德国、希腊、海地、洪都拉斯、匈牙利、印度、爱尔兰、意大利、日本、科威特、荷兰、新西兰、挪威、巴基斯坦、波兰、大韩民国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、瑞典、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国。

主席(以英语发言):决议草案A/C.1/47/L.20/Rev.1的提案国表示希望委员会不经表决通过决议草案。如果没有人反对,我便认为委员会愿意采取相应行动。

决议草案A/C.1/47/L.20/Rev.1获得通过。

主席(以英语发言):委员会现在就决议草案A/C.1/47/L.21采取行动。

我请委员会秘书发言。

凯拉迪先生(委员会秘书)(以英语发言):瑞典代表1992年11月5日在委员会第26次会议上介绍了题为“《禁止或限制使用某些可被认为具有过份伤害力或滥杀滥伤作用的常规武器公约》”的决议草案A/C.1/47/L.21,下列国家是提案国:澳大利亚、奥地利、白俄罗斯、比利时、哥斯达黎加、古巴、丹麦、芬兰、法国、希腊、冰岛、印度、爱尔兰、荷兰、新西兰、挪威、俄罗斯联邦、瑞典和越南。

主席(以英语发言):决议草案A/C.1/47/L.21的提案国表示希望委员会不经表决通过决议草案。如果没有人反对,我便认为委员会愿意采取相应行动。

决议草案A/C.1/47/L.21获得通过。

主席(以英语发言):委员会现在就决议草案A/C.1/47/L.23采取行动。

我请委员会秘书发言。

凯拉迪先生(委员会秘书)(以英语发言):印度尼西亚代表1992年11月10在委员会第28次会议上代表是联合国会员国的不结盟国家运动的成员介绍了题为“裁军与发展之间的关系”的决议草案A/C.1/47/L.23。决议草案提案国是印度尼西亚,它代表是联合国会员国的不结盟国家运动的成员以及亚美尼亚。

主席(以英语发言):决议草案A/C.1/47/L.23的提案国表示希望委员会不经表决通过决议草案。如果没有人反对,我便认为委员会愿意采取相应行动。

决议草案A/C.1/47/L.23获得通过。

MJ

主席(以英语发言):我们现在对题为“东南亚友好合作条约”的决议草案A/C.1/47/J.24作出决定。

我请委员会秘书发言。

凯拉迪先生(委员会秘书)(以英语发言):决议草案A/C.1/47/L.24已由新加坡代表在1992年11月10日的第一委员会第28次会议上作了介绍,该决议草案提案国如下:阿尔巴尼亚、阿富汗、安提瓜和巴布达、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、巴哈马、孟加拉国、巴巴多斯、伯利兹、贝宁、不丹、玻利维亚、波斯尼亚—黑塞哥维那、博茨瓦纳、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、布基纳法索、柬埔寨、喀麦隆、加拿大、智利、中国、哥伦比亚、科摩罗、刚果、哥斯达黎加、科特迪瓦、克罗地亚、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、朝鲜民主主义人民共和国、吉布提、多米尼加、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、赤道几内亚、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、斐济、法国、加蓬、德国、加纳、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、意大利、牙买加、日本、哈萨克斯坦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、

马绍尔群岛、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、密克罗尼西亚联邦、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、卡塔尔、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、卢旺达、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、塞内加尔、塞舌尔、塞拉利昂、新加坡、斯洛文尼亚、所罗门群岛、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、瑞典、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、土耳其、乌干达、乌克兰、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国、乌拉圭、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、也门、扎伊尔、赞比亚和津巴布韦。

主席(以英语发言): 决议草案A/C.1/47/L.24的提案国已表示希望委员会不经表决通过这项决议草案。如果我没有听到反对意见,我将认为委员会愿意据此行事。

决议草案A/C.1/47/L.24获得通过。

主席(以英语发言): 委员会现在将对题为“对防御安全概念和政策的研究”的决议草案A/C.1/47/L.27作出决定。

我请委员会秘书发言。

凯拉迪先生(委员会秘书)(以英语发言): 决议草案A/C.1/47/L.27有下述提案国: 阿根廷、亚美尼亚、奥地利、比利时、埃及、法国、德国、希腊、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、荷兰、尼日利亚、波兰、俄罗斯联邦和乌克兰。

主席(以英语发言): 决议草案A/C.1/47/L.27的提案国已表示希望委员会不经表决通过这项决议草案。如果我没有听到反对意见,我将认为委员会愿据此行事。

决议草案A/C.1/47/L.27获得通过。

主席(以英语发言): 我们现在就题为“裁军谈判会议的报告”的决议草案A/C.1/47/L.28/Rev.1作出决定。

我请委员会秘书发言。

凯拉迪先生(委员会秘书)(以英语发言): 决议草案A/C.1/47/L.28/Rev.1已由裁军谈判会议主席比利时代表在1992年11月10日的委员会第28次会议上作了介绍。

主席(以英语发言): 决议草案A/C.1/47/L.28/Rev.1的提案国已表示希望委员会不经表决通过这项决议草案。如果我没有听到反对意见,我将认为委员会愿据此行事。

决议草案A/C.1/47/L.28/Rev.1获得通过。

主席(以英语发言): 我们现在对题为“联合国裁军研究所”的决议草案A/C.1/47/L.30作出决定。

我请委员会秘书发言。

凯拉迪先生(委员会秘书)(以英语发言): 决议草案A/C.1/47/L.30已由法国代表在1992年11月5日的委员会第26次会议上作了介绍。该决议草案的提案国如下: 阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、亚美尼亚、奥地利、喀麦隆、加拿大、哥斯达黎加、埃及、法国、德国、希腊、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、意大利、阿拉伯利比亚民众国、尼泊尔、荷兰、尼日利亚、挪威、巴拿马、菲律宾、波兰、葡萄牙、罗马尼亚、俄罗斯联邦、塞内加尔、新加坡、西班牙和斯里兰卡。

主席(以英语发言): 有人要求对决议草案A/C.1/47/L.30进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成: 阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、阿根廷、澳大利亚、奥地利、阿塞拜疆、巴哈马、巴林、孟加拉国、白俄罗斯、比利时、贝宁、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、布基纳法索、布隆迪、喀麦隆、加拿大、佛得角、智利、中国、哥伦比亚、刚果、哥斯达黎加、科特迪瓦、克罗地亚、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、朝鲜民主主义人民共和国、丹麦、吉布提、厄瓜多尔、埃及、爱沙尼亚、斐济、芬兰、法国、加蓬、德国、加纳、希腊、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、爱尔

兰、意大利、日本、约旦、哈萨克斯坦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、拉脱维亚、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马来西亚、马尔代夫、马耳他、马绍尔群岛、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、密克罗尼西亚联邦、蒙古、摩洛哥、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、大韩民国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、卢旺达、萨摩亚、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、斯洛文尼亚、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、委内瑞拉、越南、也门、扎伊尔、赞比亚。

反对: 无

弃权: 以色列、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

决议草案A/C.1/47/L.30以132票对0票、3票弃权获得通过。

FP

主席(以英语发言): 委员会现在就决议草案A/C.1/47/L.39采取行动。

我请委员会秘书发言。

凯拉迪先生(委员会秘书)(以英语发言): 决议草案A/C.1/47/L.39题为“世界裁军运动”,是由墨西哥代表于1992年11月10日在委员会第28次会议上介绍的,其提案国为下列国家:阿富汗、孟加拉国、白俄罗斯、玻利维亚、哥斯达黎加、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、墨西哥、缅甸、菲律宾、斯里兰卡、瑞典、乌克兰和委内瑞拉。

主席(以英语发言): 决议草案A/C.1/47/L.39的提案国表示希望,委员会不经表决通过该决议草案。如果没有人反对,我将认为委员会希望这样做。

决议草案A/C.1/47/L.39获得通过。

主席(以英语发言):委员会现在就决议草案A/C.1/47/L.42/Rev.1采取行动。

我现在请委员会秘书发言。

凯拉迪先生(委员会秘书)(以英语发言):决议草案A/C.1/47/L.42/Rev.1题为“所有方面的核查,包括联合国在核查方面的作用”,是加拿大代表于1992年11月5日在委员会第26次会议上介绍的,其提案国为下列国家:亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、比利时、玻利维亚、巴西、保加利亚、喀麦隆、加拿大、哥斯达黎加、捷克斯洛伐克、丹麦、埃塞俄比亚、芬兰、希腊、匈牙利、冰岛、印度、意大利、日本、肯尼亚、墨西哥、荷兰、新西兰、挪威、葡萄牙、罗马尼亚、俄罗斯联邦、萨摩亚、新加坡、斯洛文尼亚、西班牙、瑞典和泰国。

主席(以英语发言):决议草案A/C.1/47/L.42/Rev.1的提案国表示希望,该决议草案不经表决得到委员会的通过。如果没有人反对,我将认为委员会希望这样做。

决议草案A/C.1/47/L.42/Rev.1获得通过。

主席(以英语发言):我现在请那些希望解释其立场或投票的代表发言。

莱多加尔先生(美利坚合众国)(以英语发言):关于决议草案A/C.1/47/L.23,今年美国再次没有参加表决。美国认为,裁军与发展是两个不同的问题,不能被认为是有机地联系着的。因此,美国也没有参加1987年有关这一问题的国际会议。

美国代表团要求,今天的会议讨论的记录能够反映出美国没有参加有关裁军与发展的决议草案A/C.1/47/L.23的审议或对此采取的行动。同时,我国代表团借此机会再次声明,美国现在不,将来也不认为受到该次国际会议《最后文件》的宣言的约束。

侯志通先生(中国):中国代表团刚才对决议草案A/C.1/47/L.1/Rev.2参加了协商一致,我愿说明中国对此决议草案以及化学武器公约草案的原则立场。

在各方不懈努力下,经过多年谈判,日内瓦裁军谈判会议今年终于达成了全面禁止和彻底销毁化学武器的国际公约,从而为在全世界范围内消除这一整类大规模毁灭性武器奠定了国际法律基础。

中国是无化学武器国家,而且在历史上曾深受外国化学武器之害。中国一贯主张全面禁止和彻底销毁化学武器及其生产设施,始终高度重视并积极参加关于化学武器公约的谈判,为达成现公约草案作出了自己的贡献。我们认为,现公约草案虽然存在若干缺陷,但体现了全面禁止、彻底销毁一切化学武器这一正确的基本宗旨和目标,得到国际社会的广泛赞同与支持。

此基本宗旨与目标的彻底实现和无化学武器世界的实现,无疑对维护国际和平与安全具有积极意义。因此,中国在裁军谈判会议参加了对此公约文本的协商一致,同意将此公约草案提交大会本届会议审议。

现在,我国代表团又对认可此公约草案的决议草案L.1/Rev.2参加了协商一致。

这里我要说明,根据中国政府的指示,我国代表团在裁军谈判会议上发表的立场声明中同时还指出,现公约草案仍未充分反映包括中国在内的许多发展中国家的正当要求和合理主张。它存在一些缺陷,关于一些主要问题的规定有失平衡。例如,草案中规定对化学工业的核查范围过于广泛,不必要地把为数众多的与化学武器无关的化工设施也列入宣布与核查的范围。又如,公约草案不当地强调了质疑核查的极端入侵性和突击性,却忽视滥用质疑核查权的危险性和防止滥用的必要性。

中国和许多国家一样,不能不对现公约草案存在的缺陷表示关切和保留,并真诚地希望,这些问题今后能够以建设性的方式积极加以解决,从而促进公约的普遍性和公约基本目标的早日全面实现。*

FP

雅蒂夫先生(以色列)(以英语发言):以色列支持决议草案A/C.1/47/L.23。但是,如果进行逐段表决,以色列本来会对序言部分第三段投反对票的。

以色列支持决议草案A/C.1/47/L.42/Rev.1。但是,我们谨重申我们的立场,不管是在安全或军备控制领域里,任何协定的各方之间商定的对等核查安排是在各方

* 主席继续主持会议。

之间建立信任和确保遵守的主要途径。

努涅斯先生(葡萄牙)(以英语发言):葡萄牙谨就刚才获得协商一致通过的决议草案A/C.1/47/L.24“东南亚友好合作条约”提出如下见解。

我们欢迎认可这类条约,其目的是按照《联合国宪章》的宗旨和原则促进和平与区域稳定。我们认为,总的说来,这样一项条约是加强国际谅解与合作的一个宝贵的文书。

我们认为,东南亚是一个特别重要和敏感的区域,在过去几十年里,那里曾发生严重的冲突和对抗,我们自然支持将预防今后发生这类冲突的任何倡议。葡萄牙同世界那一地区的许多国家保持着良好的友好合作关系。我们珍惜这种联系,在一些情况下这种联系的基础是可以追溯到许多世纪以前的历史联系,我们希望进一步加强这种联系,也就是在欧洲共同体/东南亚国家联盟的范畴内加强这种联系。

但是,葡萄牙谨指出1976年2月签署的该《条约》的条款同印度尼西亚的行为之间的公然矛盾,该国就在签署《条约》的两个月前入侵并军事占领了邻近的非自治领土东帝汶,并从那以来坚持这一非法行为,违反了大会和安全理事会的有关决议。

钱德拉先生(印度)(以英语发言):我要求发言以正式表明我国代表团对有关军事情况的客观情报的决议草案A/C.1/47/L.8以及有关裁军谈判会议报告的决议草案A/C.1/47/L.28/Rev.1的看法。我们支持这两项决议草案并投了赞成票。

关于刚才通过的决议草案A/C.1/47/L.8,应当指出,印度积极参与了对1992年联合国裁军审议委员会协商一致通过的关于军事情况的客观情报的指导方针的审议。

作为一项普遍原则,透明度和开放性是必要的建立信任措施。尽管印度支持透明度,但它认为,透明度本身并不是目的,透明度本身不应成为最终目标。如果把它视为实现全面彻底裁军目标的手段,透明度是重要的。

我们认为,关于军事情况的客观情报应成为联合国全体会员国参加的普遍活动。为了使一个报告制度发挥作用并达到建立信任的预期目的,它必须得到普遍遵

守。

我国代表团还认为,标准化报告制度是一个正在发展的活动。为了进行不断的改进和必要的调整,必须审查报告制度和形式。我谨回顾,在1980年拟订该文件的特设专家小组在其报告中承认,该文书的某些部分也许需要进一步的审查。例如,我们认为,报告形式也应当反映人均军事开支和按照每个国家国内总产值比例的军事开支,以便正确了解军事开支数字。

至于有关裁军谈判会议报告的决议草案A/C.1/47/L.28/Rev.1,我谨指出,印度完全致力于以裁军谈判会议这个国际社会唯一的多边裁军谈判论坛成员的身份参加该会议的工作。众所周知,我国代表团建设性和真诚地参加了该会议工作的这个关键阶段的所有审议。

众所周知,印度致力于在全球禁止化学武器的生产、储存、获取和保留其用途。我们曾对最终达成全球化学武器公约的努力作出贡献。

成功地谈判达成该公约是一项具有历史意义的成就,再次肯定了会议作为国际社会唯一的多边裁军谈判论坛的重要性。我们大家都认识到并承认这是一项不小的收获。

成功地完成有关化学武器公约的工作尽管值得赞扬,但不应当使我们产生麻痹思想,对裁军谈判会议尚未取得相当成功的其他领域的工作感到自满。例如裁军谈判会议尚未能按照大会第一届裁军特别会议《最后文件》优先次序的明确要求在同核有关的问题上取得成果。这无疑是因为没有就其议程上的核项目明确规定谈判授权。有关裁军谈判会议报告的决议草案A/C.1/47/L.28/Rev.1没有考虑到这一点。

在完成有关化学武器公约的工作之后,许多人提出了裁军谈判会议未来作用的问题。一些人试图以要求审查裁军谈判会议议程的方式回答这一问题。

我国代表团认为,在对经过如此仔细审查之后确定的议程进行任何审查时必须考虑到未被列入议程的事项--具体地说,那些比议程本身甚至更重要的事项,即谈判授权。裁军谈判会议目前议程上有一些问题,需要一个谈判论坛。只有当我们为了

在今后取得进展而考虑对其议程上的优先项目给予谈判授权时,作为国际社会唯一的多边裁军谈判论坛的,裁军谈判会议才会有意义。与此同时,我们必须防止在确定处理谈判授权问题的方法时挑三拣四的倾向。我国代表团从未完全理解为什么有些国家害怕裁军谈判会议中的谈判。该会议谈判化学武器公约的经验证明,它能够就有关其目前其他议程项目的重要国际条约与公约进行谈判。裁军谈判会议的任何成员都不需要担心任何谈判将不反映其观点。能够在裁军谈判会议中进行建设性、公平和有益的谈判,反映有关各方的意见、观点和主要关心的问题。

GJ

我们无需对缔结化学武器公约后裁军谈判会议的工作感到焦急。如果有任何问题的话,那么,问题在于过份谨慎,以及缺乏让裁军谈判会议发挥它作为一个谈判机构的作用的政治意愿。对那些对这个会议的今后作用存在怀疑的人,让我向你们保证,如果我们选择最重要的项目,即核禁试问题作为明年谈判的主题,我们就决不会出错。

既然决议草案A/C.1/47/L.28/Rev.1得到协商一致赞同,我国代表团本着真正合作精神同意了该草案。同时,我们认为应当正式表达我们对该决议草案有关裁军谈判会议的工作的内容。

胡小笛先生(中国):我发言解释中国代表团A/C.1/47/L.18号决议草案的立场。

中国从维护世界和平、安全和稳定出发,对武器转让一贯采取慎重、负责的态度,并制定和采取了有关的政策和措施。正是基于这种立场,我们赞成联合国就建立常规武器转让登记制度进行工作,并以建设性的态度参加了联合国常规武器转让政府专家组的工作。虽然我们对专家组的报告并不完全满意,但为了体现合作和灵活,我们参加了对该报告和决议草案A/C.1/47/L.18的协商一致。

同时,我们认为,目前的报告中仍有很多问题还有待进一步的探讨和磋商。例如,关于国际武器转让的概念问题,报告没有包含所有方面。现有的报告中不仅未列入用于电子干扰站的飞机和加油站,也未列入武器转让的价值和型号,使登记未能完

全反映武器转让的数量和质量。

同时,报告也未充分照顾那些主要依赖于武器进口的国家的安全利益。这些问题我们希望能在今后的执行和磋商中得到解决。我们认为,军备透明涉及各国的安全,应当谨慎从事。在探讨有关措施时,应当遵循公正、合理、切实可行的原则,应为各方所普遍接受。任何措施都不应使各国安全受到减损,尤其是不应损害中小国家的利益。

卡马尔先生(巴基斯坦):我将解释巴基斯坦对关于化学和细菌(生物)武器的决议草案A/C.1/47/L.1/Rev.2的立场。

巴基斯坦对裁军谈判委员会提交联合国大会供其审议的化学武器公约草案案文的保留和关切已在1992年9月3日在会议本身中作了解释,并收入会议报告(A/47/27,第73段(21))中。

简而言之,巴基斯坦既不拥有,也不想获得化学武器。我们一贯不动摇地对缔结一项全面、有效和公平的条约深感兴趣,这样一项条约将禁止发展、储存、获取和使用化学武器,并确保彻底摧毁化学武器的现有储存、设施和运载系统。我们缔结禁止化学武器公约的承诺是基于我们希望排除任何国家,特别是紧张区域中的发展中国家获得或保留这种可憎的战争手段的任何可能性。在这些发展中国家中,国家安全和社会经济发展争先对有限的资源提出要求,迫使这些国家不断增加防务拨款,从而降低了它们为重要的社会和发展项目提供资金的能力。通过消除这些国家的防务开支的渠道之一,我们将帮助它们打破不安全、螺旋上升的军备水平和欠发达的恶性循环。

巴基斯坦积极参加了关于起草化学武器公约的谈判。然而,其结果并未尽如人意。公约草案包括了一些有可能被严重误用和滥用的条款,特别是涉及非有关设施和场地的条款,从而削弱了各国对未来公约的信心。我们在这方面的特别关切涉及第二、六和九条。第二条中对化学武器的定义极其广泛,缺乏准确性并包含着很容易被用来误用和滥用公约条款的内容。第六和十条中所包含的关于核查和遵守的条

款是该公约的主干,因为这些条款将确立使各国对其实施产生信心并阻遏违反公约条款行为的手段。在确立这样一个核查制度时,有必要在侵入性和阻遏性的需要与防止滥用程序的保障措施两者之间达成适当平衡。令人遗憾的是,未能达成这一的平衡。其结果是,在我们现在的文本中,侵入性和阻遏所得到的优先重视远远超过防止滥用的保障措施。此外,由于削弱了执行理事会在监督实施第九条条款方面发挥适当作用的潜力而进一步加重了这个缺点。

FP

其他漏洞也引起我们关切,其中包括把现有储存的可能销毁期不必要地从10年延长到15年,这样,额外增加原可避免的5年时间,使无化学武器国家在此期间处于更大的风险。同样,针对第6和第9条中关于可能获取化学武器的核查程序,在第10条下没有相应规定在实际使用的情况下提供援助的相等作用,这种援助留由个别方面酌情提供,而不是自动的。但在这种情况下,自动提供这种援助是必不可少的。

然而,就目前而言,不管《化学武器公约》草案可能如何不完善,不管草案拟订方式可能如何不完善,不幸的是,这是我们手中仅有的一种案文。改进草案内容现在已没有现实可能性,因此,确保该公约草案未来成功的办法就在于更加理智地执行草案的条款。现在公约的筹备阶段将承担巨大的负担,必须在此阶段解决一些悬而未决的问题,谨慎拟订执行程序的细节,并共同抵制屈服于各种不相关的考虑的诱惑,这些考虑可能造成《公约》下各个决策机构中席位分配不平衡和不民主。

我们对执行理事会的组成模式的建议是众所周知的。我们赞成公平地域分配的原则,认为每一个地域集团都有权使用它认为最为恰当的标准,提名其成员参加执行理事会。虽然工业标准是担任执行理事会成员的一项重要考虑,但不能把它放在高于其他标准的地位,这些标准在各地区不同。无论如何,我们决不能接受在执行理事会中设常任席位的概念。在提名执行理事会成员时,应由各区域的国家衡量这些不同的考虑。

鉴于上述各种原因,尽管我国有所保留和关切,但是为了对一项具有深远安全影

响的《公约》采取一种建设性和朝前看的方针,巴基斯坦已决定同其在裁军谈判会议上所做的一样,不妨碍对决议草案A/C.1/47/L.1/Rev.2形成协商一致意见。

我国代表团还加入了题为“关于军事情况的客观情报的指导原则与建议”的决议草案A/C.1/47/L.8的协商一致意见。本着妥协与合作的精神,我国代表团还在裁军审议委员会1992年会议上加入协商一致意见,通过裁军审议委员会关于该问题的报告。然而,我们谨慎重地解释投票如下。

巴基斯坦一贯原则上支持关于军事情况的客观情报的建议的最终目标。然而,我们认为,收集关于所有国家的军事情况的情报可能对比较小和军事上比较弱的国家造成潜在的问题。通过一种国际报告制度提供关于军事情况的情报,可能对这种较小国家的安全利益不利。虽然这些国家基本上不能从它们所获得的关于较大国家军事能力的情报中得到好处,但是,有关它们本身作为较小和较弱国家的情报确可能被寻求区域或全球霸权和影响的较大国家加以利用而对其不利。军事强国和其他相对较弱国家在军事开支方面的巨大差距也是没有道理的。因此,拥有最大军事武器库的那些国家必须首先裁减军事预算。我们还必须铭记,世界各区域军备聚集是若干因素所造成的结果——如没有解决的领土争端,剥夺自决权利,拥有军事优势的国家争取区域霸权的野心,以及外国占领和军事干涉。

因此,解决悬而未决的争端与冲突的根源是最重要的问题之一。只有这样,有关提供关于军事情况的客观情报和军备上透明度的建议才能达到其基本目的,区域和国际和平与安全的进程才能得到加强。

本着建设性和合作的精神,我国代表团还加入了关于决议草案A/C.1/47/L.18的协商一致意见,该决议草案题为“军备上的透明度”。巴基斯坦充分支持军备上的透明度的概念,只要有利加强国家间建立信任,尤其是在区域一级,并以在最低的军备水平上确保各国平等和不受削弱的安全为最终目标。在有关各方军事上基本平衡和双方之间存在巨大差距时,军备上的透明度会有不同的影响。在确保军备上的透明度导致加强安全的方面,均衡的概念极端重要。在处理联合国常规武器登记制度

的问题时,我们不应当忽视这项工作的基本目的,那就是鼓励军备控制和裁军,以便在最低的军备水平上加强国际和区域和平与安全。

只注意表面而无视根本的问题必将导致灾难。理想的话,两者都应得到适当的重视。因此,在实行军备上透明度的同时,国际社会也必须作为优先事项,积极鼓励和支持能够导致建立一个有利于有意义的军备控制和裁军环境的措施,同时不损害有关国家的安全利益。这些措施包括,第一,按照《宪章》的原则和宗旨以及关于该问题的联合国有关决议,通过和平手段解决现有的分歧与争端;第二,各区域国家放弃统治、霸权、胁迫、或以任何形式诉诸武力或以武力相威胁的政策;第三,各区域国家间进行谈判,以求公正和平衡地裁减武装部队和常规武器,在最低的军备和武装部队水平上确保所有国家的平等和不受削弱的安全;第四,区域国家间就限制部队部署和调动问题达成协定;以及第五,即最后,在全球和区域一级,为彻底禁止或消除大规模毁灭性武器,特别是核武器达成安排。

该决议草案执行部分第4段中,要求所有国家提供所要求的数据和情报。我们认为,主要军火供应国家有责任带头报告军火转让的情况。只有这样,有关军备上透明度的建议才能达到其基本目的,区域和国际和平与安全的进程才能得到加强。

里维罗先生(古巴)(以西班牙语发言):首先古巴代表团谨简单地谈谈《关于禁止发展、生产、储存和使用化学武器及销毁此种武器的公约》,公约的案文在通过决议草案A/C.1/47/L.1/Rev.20时,已经获得批准。

LH

根据古巴在禁止和彻底消除化学武器方面的立场,在过去的几年里,我国一直在裁军谈判会议上积极工作,以为该论坛的谈判进程作出贡献。根据这种思想和行动路线,古巴加入了那些提出该公约所附的决议草案的国家,并参加了关于建立未来的禁止化学武器组织筹备委员会的磋商过程。

今天,古巴代表团要表示古巴政府完全愿意加入公约,因此古巴准备在1月13日该公约在巴黎开放供签署时签署该公约。这项决定符合古巴的销毁一切大规模毁灭

性武器和支持裁军和和平的立场。

我国代表团还要解释它对载于文件A/C.1/47/L.18中题为“军备的透明度”的决议草案的立场。大家还记得，去年在对第46/36 L号决议进行表决时古巴代表团投了弃权票。我们这么做的原因特别是虽然我们不反对建立常规武器登记制度，但是我们觉得，为了确保充分的平衡和避免把任何歧视性的方面也包括在内，该制度不仅应针对军备的转让，而且也应对其他因素，例如国内生产、集聚和武器生产的技术的转让，等等。

在此，我们同意提案国所要求的协商一致意见，我们牢记了所提交的决议草案基本上是一个程序性案文，其基础是专家小组对所准备的研究而进行的工作。正如我国代表团在10月22日的发言中所提出的，它表明该制度的一种新的态度正在出现，以扩大其范围，并使该态度能在将于1994年建立的新的工作组的审议或活动中得到确立。尽管表达了上述观点，我们本希望该决议草案能更多地强调执行段落第5段和第8段分别要求会员国和裁军谈判会议采取的行动。我们还感到，鉴于对登记册附件的军备类别进行的调整使得范围扩大，有关段落重申大会决心防止军备，包括常规武器的过度和不利于稳定的积累会更为合适，以便促进稳定和加强区域或国际和平与安全，同时考虑到各国合法的安全需要以及把军备保持在尽可能低的水平上而又不降低安全的原则。

至于文件A/C.1/47/L.27中有关防御安全概念和政策问题以及所准备的研究的决议草案，我国代表团认为该决议草案作出了重大的贡献，它应成为各国特别注意的中心问题。我们想具体地谈谈序言段落第4段，该段包括了预防性外交行动有利于加强国际和平与安全的想法。预防性外交在定义和内容上都是一个新概念。它所牵涉的内容是一个工作组的工作课题，该工作组在全体会议的范畴内正在讨论秘书长提交的题为《和平纲领》的报告。古巴代表团对决议草案A/C.147/L.27所表示的支持不应被视为我们对预防性外交概念的再次接受，也不应以此来预先判断我国代表团在上述工作组内可能采取的立场。

巴尔波萨先生(佛得角)(以法语发言):我要求发言是为了解释我们对刚通过的决议草案A/C.1/47/L.24的投票。我国代表团本想加入关于《东南亚友好合作条约》的决议草案A/C.1/47/L.24的提案国的行列。的确,我们认为如此多的国家成为该决议草案的提案国这一事实雄辩地证明了国际社会,尤其是佛得角对这种性质的条约作为增进区域信任的文书的重视,因为这对于恢复区域和国际和平与安全是如此的必要。我国和该条约缔约国之间的诚挚的关系是使我国产生这么真诚的愿望的又一个因素。

不幸的是,我们不得不特别指出,尽管序言段落第5段指出:

“进一步注意到该条约的宗旨是促进永久的和平(和)……所有国家……相互尊重独立……”,

但在东帝汶问题上该宗旨并没得到尊重或追求。那里的情况正好相反。正因为如此,我国代表团不能加入提案国的行列。

然而,我们支持通过该决议草案,这是为了表明我们支持在东南亚地区促进和平和稳定以及发展的崇高事业并要为此作出贡献。这种积极的立场也必然意味着我国希望看到东帝汶的人民--我国和他们有着文化和历史的联系--能尽早地行使他们的不可剥夺的自决权。这是所有的缔约国--如果它们要忠实于《友好合作条约》的精神和文字的话--都必须给予全力支持的目标。

莱多格先生(美利坚合众国)(以英语发言):美国对今年关于联合国裁军研究所(裁研所)的决议草案投了弃权票,因为载于文件A/C.1/47/L.30中的该决议草案欢迎并赞扬了裁研所关于裁军的经济原则的报告,而我们不同意该报告中的某些原则。

例如,第9条原则声称军事研究和发展造成了增加预防开支的压力。我们认为这是不正确的。我们认识到该报告是大会所要求的,如果决议草案只是注意到该报告,我们本会高兴地加入协商一致的意见。然而,不幸的是,该决议草案的语言走得要远得多,给人以联合国核可该报告中的原则的印象。我国当局不愿同意给人这种印象。此外,我们认为联合国决议有选择地核可裁研所报告是极为不合适的。

FP

我国政府尽管对裁军研究所的报告有一些具体问题,但仍决定对该决议草案投弃权票,而不投反对票。由于我国政府总的来说支持了裁军研究所的工作,并继续捍卫裁军研究所赖以运作的概念,即给予作者们以撰写反映其个人对裁军问题看法的研究报告的额外机会,因此,我们希望裁军研究所继续本着这一传统进行工作,并希望大会,包括第一委员会,尊重这一传统。

主席(以英语发言):我想提醒本委员会各成员,就议程项目67和69提出决议草案的最后时限是今天,即11月12日星期四下午6时。

下午1时15分散会。